



Verbale 1.

**OGGETTO:** Verbale procedura comparativa per titoli e colloquio per l'affidamento di n. 1 (uno) incarico di prestazione d'opera occasionale per la durata di 200 ore da svolgersi entro mesi 12 (dodici) di cui all'Avviso prot. n. 5482 del 19/11/2024 (spesa gravante sui fondi del progetto PRJ-1121) – Erasmus Mundus Joint Master Transnational German Studies.

Il giorno 17 dicembre 2024, alle ore 09.00, si riunisce in modalità telematica la Commissione incaricata della procedura comparativa indicata in oggetto e nominata con decreto direttoriale n. 13828/2024. La Commissione è presieduta dalla prof.ssa Arianna Di Bella, svolge le funzioni di segretario verbalizzante la prof.ssa Natascia Barrale, componente della Commissione è la prof.ssa Sabine Hoffmann.

La Presidente comunica, sulla base dell'art. 1 dell'Avviso, che l'attività consisterà nel supporto alla didattica in lingua tedesca e nella collaborazione all'interno dell'ambito gestionale-amministrativo degli studenti iscritti alla II e III coorte del Corso di Studio internazionale Erasmus Mundus Joint Master Transnational German Studies.

La Commissione, sulla base dei requisiti richiesti dall'articolo 2 del bando, stabilisce preliminarmente i criteri di valutazione dei titoli.

<b>Titolo</b>	<b>Punteggio massimo attribuibile</b>
Laurea triennale, votazione finale da 108/110 a 110/110 e lode	5
Possesso di certificazione linguistica, livello almeno pari al C1+ di lingua tedesca	20
Comprovata esperienza in qualità di tutor della didattica in ambito internazionale con un monte ore minimo 70	10
Comprovata esperienza in qualità di tutor d'aula in ambito internazionale con un monte ore minimo 70	10
Partecipazione ai programmi universitari di mobilità internazionale presso Università di paesi germanofoni	5 punti per ogni mobilità (fino ad un massimo di tre mobilità)
Comprovata esperienza in qualità di tutor d'aula e di tutor della didattica specificatamente in ambito germanofono con un monte ore minimo 70	10
Tot.	80



In conseguenza di quanto sopra esposto, la Commissione fissa il punteggio complessivo attribuibile alla valutazione dei titoli in massimo 80 punti.

La Commissione, inoltre, decide di tenere in considerazione i seguenti titoli che, pur non contribuendo a fare punteggio, saranno ritenuti preferenziali: esperienze maturate nella trasmissione in lingua tedesca di informazioni relative al patrimonio culturale della Sicilia, conseguimento di borse di studio ed esperienze di tirocinio in paesi germanofoni.

La Commissione, approvati i criteri, chiede e riceve dalla segreteria del Dipartimento l'accesso al protocollo per visualizzare le domande pervenute.

La Commissione prende atto che non sono pervenute domande da parte di dipendenti dell'Ateneo e procede dunque a prendere in esame l'unica domanda presentata da parte di soggetti esterni all'Ateneo. L'unica domanda è stata presentata dalla candidata Emanuela Martinez. La Commissione procede a valutare domanda inviata da Emanuela Martinez (nr. Prot. 204669/2024).

La Presidente si accerta che non sussistano rapporti di parentela o di affinità entro il IV grado incluso fra i componenti della Commissione e tra essi e la candidata, o altri motivi di incompatibilità, e invita la Commissione a procedere alla valutazione dei titoli presentati dalla candidata Emanuela Martinez. Di seguito il dettaglio della valutazione:

Candidata	Laurea triennale, votazione finale da 108/110 a 110/110 e lode	Possesso di certificazione linguistica, livello almeno pari al C1+ di lingua tedesca	Comprovata esperienza in qualità di tutor della didattica in ambito internazionale con un monte ore minimo 70	Comprovata esperienza in qualità di tutor d'aula in ambito internazionale con un monte ore minimo 70	Partecipazione ai programmi universitari di mobilità internazionale presso Università di paesi germanofoni	Comprovata esperienza in qualità di tutor d'aula e di tutor della didattica specificamente in ambito germanofono	Tot
Emanuela Martinez	5	20	10	10	10	10	65

La candidata Emanuela Martinez presenta anche i seguenti titoli preferenziali: certificazioni inerenti attività di collaborazione, presso aziende riconosciute, nella trasmissione in lingua tedesca di informazioni relative al patrimonio culturale della Sicilia, Borsa di studio PON, Borsa di studio UNIPA presso la Friedrich-Schiller-Universität Jena.

Al termine della valutazione comparativa dei titoli della candidata, la Commissione stabilisce che il punteggio conseguito all'esito della valutazione dei titoli verrà sommato al punteggio del colloquio.



**Università  
degli Studi  
di Palermo**

Dipartimento di  
Scienze Umanistiche

Direttrice: Prof. Concetta Giliberto

**SUM** Scienze  
Umanistiche

Dal momento che è pervenuta una sola candidatura, la commissione chiede agli uffici del dipartimento di proporre alla candidata una rinuncia al termine di preavviso per il colloquio in modo da potersi riunire il giorno 18 dicembre 2024, alle ore 09.00, in via telematica per svolgere il colloquio previsto dall'Avviso.

La seduta termina alle ore 09:50

F.to Arianna Di Bella (Presidente)

F.to Sabine Hoffmann (Componente)

F.to Natascia Barrale (Segretario)



## Verbale 2

**OGGETTO:** Verbale procedura comparativa per titoli e colloquio per l'affidamento di n. 1 (uno) incarico di prestazione d'opera occasionale per la durata di 200 ore da svolgersi entro mesi 12 (dodici) di cui all'Avviso prot. n. 5482 del 19/11/2024 (spesa gravante sui fondi del progetto PRJ-1121) – Erasmus Mundus Joint Master Transnational German Studies.

Il giorno 18 dicembre 2024, alle ore 09.00, si riunisce in modalità telematica la Commissione incaricata della procedura comparativa indicata in oggetto e nominata con decreto direttoriale n. 13828/2024. La Commissione è presieduta dalla prof.ssa Arianna Di Bella, svolge le funzioni di segretario verbalizzante la prof.ssa Natascia Barrale, componente della Commissione è la prof.ssa Sabine Hoffmann.

Si collega alla riunione la candidata Emanuela Martinez che viene identificata mediante documento di riconoscimento: Emanuela Martinez: carta identità numero CA25828HA rilasciata il 01/09/2020 dal Comune di Bagheria (Palermo).

Al termine della procedura di riconoscimento, la Commissione dà avvio al colloquio che ha il seguente esito.

Candidato	Punteggio colloquio
Emanuela Martinez	10

La Commissione procede, dunque a sommare il punteggio ottenuto dalla candidata nel colloquio con quello ottenuto nella valutazione dei titoli. Di seguito il dettaglio.

Candidato	Punteggio colloquio	Punteggio titoli	Totale
Emanuela Martinez	10	65	75

Visto il risultato della procedura di valutazione, la Commissione decide di assegnare l'incarico a Emanuela Martinez.



**Università  
degli Studi  
di Palermo**

Dipartimento di  
Scienze Umanistiche

Direttrice: Prof. Concetta Giliberto

**SUM** Scienze  
Umanistiche

La seduta termina alle ore 09.30.

Arianna Di Bella (Presidente)

Sabine Hoffmann (Componente)

Natascia Barrale (Segretario)